

## ПРАВО НА ОБРАЗОВАНИЕ КАК ФУНДАМЕНТАЛЬНОЕ КОНСТИТУЦИОННОЕ ПРАВО ЧЕЛОВЕКА В ФРГ

### THE RIGHT TO EDUCATION AS A FUNDAMENTAL CONSTITUTIONAL HUMAN RIGHT IN GERMANY

*N. Sayfullina  
O. Balabanova*

*Summary.* The right to education in Germany is proclaimed as a fundamental constitutional human right belonging to the second generation of rights. Conducting a comparative analysis of the basic law (Constitution) The authors came to the conclusion that the basic law of the Federal Republic of Germany declares only the principles of the realization of the right to education, namely the right to: education; freedom of teaching; the right to establish private schools; the right to choose an educational institution. During the study of individual norms of the Constitution of the lands, the authors noted that there is no single approach to the definition of the right to education in regional legislation, so they rightly conclude that for a single approach to understanding the principle under study, its introduction into the Basic Law of the Federal Republic of Germany is necessary.

*Keywords:* Federal Republic of Germany, right to education, federal lands, Constitutions of lands, abilities, inner vocation, talent, origin, economic status, talented, socially unprotected, disabled.

*Сайфуллина Надежда Алимбаевна*  
Кандидат юридических наук, доцент  
*n.a.sajfullina@utmn.ru*

*Балабанова Ольга Олеговна*  
Тюменский государственный университет  
*lelya.balabanova16@mail.ru*

*Аннотация.* Право на образование в ФРГ провозглашено как фундаментальное конституционное право человека, относящееся ко второму поколению прав. Проводя сравнительный анализ основного закона (Конституции) ФРГ и Конституций земель, авторы пришли к выводу о том, что в основном законе ФРГ задекларированы только принципы реализации права на образование, а именно право на: получение образования; свободу преподавания; право на создание частных школ; право выбора учебного заведения. В ходе исследования отдельных норм Конституций земель авторы отметили, что в региональном законодательстве нет единого подхода дефиниции право на образование, поэтому они справедливо приходят к выводу о том, что для единого подхода к пониманию исследуемого принципа необходимо его введение в Основной закон ФРГ.

*Ключевые слова:* Федеративная Республика Германии, право на образование, федеральные земли, Конституции земель, способности, внутреннее призвание, талант, происхождение, экономическое положение, талантливых, социально незащищенные, инвалиды.

**К**аждый человек стремится получить качественное образование для развития себя как личности и подготовиться к следующим этапам жизни с применением полученных знаний, также образование имеет важное значение для экономического благополучия как для человека, так и для общества в целом. Канцлер Германии Ангела Меркель отметила: «образование для всех» [1] создает условия равных возможностей для детей разного социального или географического происхождения, и закладывает основу для престижной работы и социального продвижения. В немецкой науке право на образование рассматривают как основу осуществления прав и обязанностей гражданина ФРГ в различных сферах жизни: экономической, политической и социальной.

Немецкие ученые подразделяют права человека на следующие группы:

- ♦ – гражданские и политические права (права на свободу), содержат: запрет дискриминации; право на жизнь; запрет пыток и бесчеловечного

обращения; запрет на рабство; свобода мысли и религии; свобода выражения мнений; свобода объединений и собраний; защита частной и семейной жизни; право на справедливое судебное разбирательство.

- ♦ – коллективные права — это права групп, содержащие: право на развитие; право на мир, на чистую и здоровую окружающую среду; право народов на самоопределение.
- ♦ – экономические, социальные и культурные права (также называемые социальными правами), включают в себя: право человека на питание; приют; здравоохранение; социальное обеспечение и образование [2].

Право на образование является фундаментальным конституционным правом человека и относится ко второму поколению прав человека. Как всеобщее мировое благо, право на образование задекларировано в основополагающих международных актах: п. 1 ст. 26 Всеобщей декларации прав человека 1948 г.; ст. 2 допол-

нительного протокола к Конвенции о защите прав человека и основных свобод 1952 г.; ст. 13 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 1966 г.; ст. 28 Конвенции о правах ребенка 1980 г.; ст. 14 Хартии Европейского Союза об основных правах 2007 г. Данные правовые акты ратифицировали более 150 стран. Стоит отметить, что в каждом государстве право на образование находит свое отражение в национальном законодательстве.

Так, в соответствии с ст. 25 Основного закона ФРГ — Конституции (далее GG) нормы международного права являются составной частью федерального законодательства, поэтому Федеративная Республика Германия (далее ФРГ) ратифицировала вышеуказанные документы в 1954 г. [3], 1973 г. [4], 1992 г. [5] и 2021 г. [6], тем самым взяв на себя обязательство реализации данного принципа. На территории ФРГ действует специальный закон «Страновое соглашение об общей базовой структуре школьного образования и общей государственной ответственности стран по центральным вопросам образовательной политики» [7] (далее Страновое соглашение), который обеспечивает соблюдение права на образование и предусматривает возрастные границы школьно-обязанного возраста (от 6 до 18 лет).

Право на образование прямо не задекларировано в GG, однако ряд норм основного закона Германии гарантируют:

- ◆ — возможность получения образование (ст. 1 GG), в том числе бесплатно;
- ◆ — свободу преподавания (п. 3 ст. 5 GG);
- ◆ — защиту от дискриминации по любой причине при получении образования;
- ◆ — неприкосновенность свободы веры, совести и свободу вероисповедания и идеологических убеждений. Так, в государственных школах религиозное обучение является обязательным предметом, но в то же время в соответствии с п. 3 ст. 7 GG преподаватель имеет право отказаться вести религиозное обучение;
- ◆ — государство гарантирует создание частных школ (п. 4 ст. 7 GG). Данное положение корреспондируется в п. 1 ст. 12 GG, которая в свою очередь наделяет граждан правом свободно выбирать учебное заведение.

В немецкой науке нет единого понятия термина «право на образование», однако ряд ученых дают следующие определения. По мнению Оскара Данджла «право на образование» является собственным правом само по себе и в то же время «правом на расширение прав и возможностей» для реализации других прав человека [8]. Сандра Райц и Марейке Ниендорф считают, что «право на образование» является ключом для до-

ступа к другим правам человека, которое обеспечивает основу для того, чтобы люди знали свои права и могли активно осуществлять их [9]. Мона Мотакеф устанавливает «право на образование» как центральный инструмент человека, помогающий ему отстаивать свои права [10]. То есть, вышеуказанные ученые рассматривают право на образование как основание для возникновения гражданских, политических, коллективных и социальных прав.

ФРГ является государством с децентрализованной системой управления. В соответствии с ст. 30 и 70 GG федеральные земли обладают правом генеральной (законодательной и административной) компетенцией в отдельных сферах жизнедеятельности. Эггерт Зима под «законодательной компетенцией» понимает делегирование государством права федеральным землям на издание законов [11]. Стоит отметить, что п. 1 ст. 70 GG задекларировал, что федеральные земли имеют право издавать законы, но только если этим правом не наделяется Федерация. Под «административной компетенцией» как правило понимается исполнение федеральными землями действующего законодательства [12].

Практически во всех Конституциях немецких земель провозглашается принцип — право на образование, исключением является ст. 128 Конституции земли Баварии, которая гарантирует, что каждый житель Баварии имеет право на обучение [13]. Традиционно в немецкой науке под «образованием» понимают раскрытие и развитие психических и духовных ценностей, а также способностей человека посредством формирования и воспитания [14]. Симон Флейшман «обучение» раскрывает как активный процесс, при котором человек приобретает знания путем взаимодействия с окружающей средой или объектом обучения [15].

Что касается Конституций Баден-Вюртемберга (п. 1 ст. 11) [16] и Саксонии-Анхальт (п. 1 ст. 25) [17], то в них законодатель закрепил как право на образование, так и право на обучение.

Стоит отметить, что в отдельных Конституциях в Баден-Вюртемберга (п. 1 ст. 11), Бремена (ст. 27) [18], Мекленбург-Передней Померании (ст. 8) [19] получение право на образование гарантируется соответствующее способностями молодого человека. Под «способностями» понимается особое качество, позволяющее человеку чего-то добиться в определенной области [20].

В Конституции Баварии (п. 1 ст. 128) законодатель помимо способностей декларирует возможность получения образования в соответствии с внутренним призванием, под которым Урсула Мария Ланг подра-

зумеает жизненную и духовную задачу, которая стоит перед человеком на протяжении всей жизни [21].

В земле Рейнланд-Пфальц (ст. 31) [22] гарантируется получение образования молодыми людьми в соответствии с их талантом. Но в то же время в земле Саксонии-Анхальт (п. 1 ст. 25) провозглашается, что образование и обучение должны способствовать развитию талантов и способностей. Талант — это способность выполнять определенную деятельность или задачу умело и эффективно [23].

Рассмотрев нормы Конституций земель, провозгласивших право человека на образование, можно сделать вывод о том, что региональное законодательство связывает получение образования с наличием таких качеств у человека как: способность, призвание и талант.

В Конституциях земель Баден-Вюртемберга (п. 1 ст. 11) и Саксонии-Анхальт (п. 1 ст. 25) закреплено право на образование и обучение независимо от происхождения, согласно Общему закону о равном обращении, под «происхождением» подразумевается происхождение человека, которые отражают его внешние или языковые характеристики, начиная с цвета кожи и принадлежности к народу или этнической группе, к языку или диалекту [24], и экономического положения. Так, экономическое положение — это совокупность средств, находящихся в распоряжении человека, которые зависят от уровня его дохода [25].

Конституции федеральных земель Бранденбурга (п. 3 ст. 29) [26] и Мекленбург-Передней Померании (ст. 8) провозглашают право на образование независимо от экономического и социального положения. Ральф Линтон определяет «социальное положение», как положение человека в группе и обществе, дающее

ему определенные права, привилегии и обязанности по отношению к другим участникам. Также в ст. 8 данной Конституции устанавливается независимость от политических убеждений, под которыми понимается совокупность или система убеждений, взглядов на политику, экономику [27].

Особое отношение Конституции подчеркивают в необходимости оказания поддержки талантливым — это обладающие выдающимися способностями, одаренные [28], социально незащищенным — граждане, которые являются более уязвимой группой населения [29] и инвалидам, согласно Социальному кодексу, это люди с физическими, душевными, умственными или чувственными нарушениями, которые могут им помешать в равноправном участии в обществе [30]. Конституция Баварии (п. 2 ст. 128) провозглашает необходимость государственной поддержки одаренным молодым людям, в виде посещения школы и университета, при необходимости за счет государственных средств.

Таким образом несмотря на то, что в Основном законе ФРГ право на образование прямо не закреплено, ряд положений закона закрепляют отдельные положения, такие как: возможность получения образования; свобода преподавания и запрет на дискриминацию в сфере образования.

Что касается законодательства федеральных земель, стоит отметить, что практически во всех Конституциях земель провозглашена возможность получения образования, независимо от происхождения, экономического и социального положения, а также политических убеждений. Региональные законодатели также заявили о необходимости создания особых условий при получении образования для отдельных групп лиц: талантливых молодых людей, социально незащищенных и инвалидов.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Nationaler bildungsbericht: Merkel ruft «Bildungsrepublik» aus. [Электронный ресурс] // ZEITUNGFAZ.NET. URL: [https://www-faz-net.translate.goog/aktuell/politik/inland/nationaler-bildungsbericht-merkel-ruft-bildungsrepublik-aus1545858.html?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&xtr\\_pto=sc](https://www-faz-net.translate.goog/aktuell/politik/inland/nationaler-bildungsbericht-merkel-ruft-bildungsrepublik-aus1545858.html?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&xtr_pto=sc) (дата обращения: 15.12.2021).
2. Freiheitsrechte, Sozialrechte, Kollektivrechte: zur Kategorisierung der Menschenrechte. [Электронный ресурс]. URL: [https://www-humanrights-ch.translate.goog/de/ipf/grundlagen/was-sind-mr/fr-eiheitsrechte-sozialrechte/?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://www-humanrights-ch.translate.goog/de/ipf/grundlagen/was-sind-mr/fr-eiheitsrechte-sozialrechte/?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 18.12.2021).
3. Объявление о вступлении в силу Конвенции о защите прав человека и основных свобод [Электронный ресурс] // Бюллетень федеральных законов: [сайт]. [1954]. URL: [https://dejure-org.translate.goog/BGBl/1954/BGBl\\_II\\_S\\_14?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://dejure-org.translate.goog/BGBl/1954/BGBl_II_S_14?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 21.12.2021).
4. Ратификация социального пакта в Германии [Электронный ресурс] // Вестник федерального законодательства: [сайт]. [1959]. URL: [https://www-institut-fuer-menschenrechte-de.translate.goog/menschenrechtsschutz/deutschland-im-menschenrechtssystem/vereinte-nationen/vereinigte-nationen-menschenrechtsabkommen/umsetzung-sozialpakt-in-deutschland?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://www-institut-fuer-menschenrechte-de.translate.goog/menschenrechtsschutz/deutschland-im-menschenrechtssystem/vereinte-nationen/vereinigte-nationen-menschenrechtsabkommen/umsetzung-sozialpakt-in-deutschland?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 23.12.2021).

5. Конвенции ООН о правах ребенка [Электронный ресурс] // Права детей в Германии: [сайт]. [2015]. URL: [https://www-kinderrechte-de.translate.google.com/translate/un-kinderr+e+chtskonvention-im-w+ortlaut/?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://www-kinderrechte-de.translate.google.com/translate/un-kinderr+e+chtskonvention-im-w+ortlaut/?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 24.12.2021).
6. Ратификация Хартии Европейского союза об основных правах [Электронный ресурс] // COUNCIL OF EUROPE: [сайт]. [1999]. URL: [https://www-coe-int.translate.google.com/en/web/conventions/full-list?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://www-coe-int.translate.google.com/en/web/conventions/full-list?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 25.12.2021).
7. Bundesrecht konsolidiert: Gesamte Rechtsvorschrift für Schulpflichtgesetz [Электронный ресурс] // KULTUSMINISTER KONFERENZ: [сайт]. [2021]. URL: <https://www.ris.bka.gv.at/GeltendeFassung.wxe?Abfrage=Bundesnormen&Gesetzesnummer=10000138> (дата обращения: 27.12.2021).
8. Dangl O. Soziale menschenrechte // Kirchlichen pädagogischen hochschule wien/krems: [сайт]. 2015. № 8. URL: [https://kphvie.ac.at/fileadmin/pro/pro/mere/allgemeines/Soziale\\_Menschenrechte.pdf](https://kphvie.ac.at/fileadmin/pro/pro/mere/allgemeines/Soziale_Menschenrechte.pdf) (дата обращения: 28.12.2021).
9. Niendorf M., Reitz S. Das Menschenrecht auf Bildung im deutschen Schulsystem. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2016. 99 с. URL: [https://www.institut-fuer-menschenrechte.de/fileadmin/user\\_upload/Publikationen/ANALYSE/Analyse\\_Das\\_Menschenrecht\\_auf\\_Bildung\\_im\\_deutschen\\_Schulsystem\\_Sep2016.pdf](https://www.institut-fuer-menschenrechte.de/fileadmin/user_upload/Publikationen/ANALYSE/Analyse_Das_Menschenrecht_auf_Bildung_im_deutschen_Schulsystem_Sep2016.pdf) (дата обращения: 29.12.2021).
10. Motakef M. Das Menschenrecht auf Bildung und der Schutz vor Diskriminierung. Berlin: Deutsches Institut für Menschenrechte, 2006. 52 с. URL: [https://www.institut-fuer-menschenrechte.de/fileadmin/Redaktion/Publikationen/Analyse\\_Studie/studie\\_das\\_menschenrecht\\_auf\\_bildung\\_u\\_der\\_schutz\\_vor\\_diskriminierung.pdf?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://www.institut-fuer-menschenrechte.de/fileadmin/Redaktion/Publikationen/Analyse_Studie/studie_das_menschenrecht_auf_bildung_u_der_schutz_vor_diskriminierung.pdf?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 30.12.2021).
11. Законодательная компетенция [Электронный ресурс]. URL: [https://wirtschaftslexikon-gabler-de.translate.google.com/definition/gesetzgebung+skompetenz-33145?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://wirtschaftslexikon-gabler-de.translate.google.com/definition/gesetzgebung+skompetenz-33145?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 01.01.2022).
12. Dr. Heintzen Die Verwaltungskompetenzen im Bundesstaat //Grundkurs Öffentliches Recht I. 2005. № 5.
13. Verfassung Bayerns Absatz 1 Artikel 128, Verfassung von Sachsen-Anhalt Artikel 25 Absatz 1.
14. Bildung. [Электронный ресурс]. URL: [https://de.wikipedia.org/wiki/Bildung?\\_x\\_tr\\_sl=en&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://de.wikipedia.org/wiki/Bildung?_x_tr_sl=en&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 04.01.2022).
15. Lernen und verstehen lernen. [Электронный ресурс]. URL: <https://de.serlo.org/21423/p%C3%A4dagogisches-konzept> (дата обращения: 06.01.2022).
16. Verfassung des Landes Baden-Württemberg: Vom 11. November 1953: Stand: 26.04.2022. Landes Baden-Württemberg, 2022. [Электронный ресурс]. URL: [https://dejure-org.translate.google.com/gesetze/Verf?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://dejure-org.translate.google.com/gesetze/Verf?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 07.08.2022).
17. Verfassung des Landes Sachsen-Anhalt: Vom 16 Juli 1992: Stand: 20.03.2020. Landes Sachsen-Anhalt, 2020. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.landtag.sachsen-anhalt.de/fileadmin/Downloads/Rechtsgr+undlagen/2020\\_Landesverfassung\\_LV.pdf](https://www.landtag.sachsen-anhalt.de/fileadmin/Downloads/Rechtsgr+undlagen/2020_Landesverfassung_LV.pdf) (дата обращения: 08.01.2022).
18. Landesverfassung der Freien Hansestadt Bremen: vom 21 Oktober 1947: Stand: 22.03.2016. Bremen, 2016. [Электронный ресурс]. URL: (дата обращения: 09.01.2022).
19. Verfassung des Landes Mecklenburg-Vorpommern: 15 dezember 1999: Stand: 11.01.2019. Mecklenburg-Vorpommern, 2022. [Электронный ресурс]. URL: [https://www-lexsoft-de.translate.google.com/cgi-bin/lexsoft/justizportal\\_nrw.cgi?t=163902620129288847&sessionID=8090655321016104522&chosenIndex=Dummy\\_nv\\_68&templateID=document&source=context&source=context&highlighting=off&xid=188273,16&\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc&\\_x\\_tr\\_sch=http](https://www-lexsoft-de.translate.google.com/cgi-bin/lexsoft/justizportal_nrw.cgi?t=163902620129288847&sessionID=8090655321016104522&chosenIndex=Dummy_nv_68&templateID=document&source=context&source=context&highlighting=off&xid=188273,16&_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc&_x_tr_sch=http) (дата обращения: 11.01.2022).
20. Der deutsche Wortschatz von 1600 bis heute. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.dwds.de/> (дата обращения: 12.01.2022).
21. Berufung. [Электронный ресурс]. URL: [https://secret-wiki-de.translate.google.com/wiki/Berufung?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://secret-wiki-de.translate.google.com/wiki/Berufung?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 13.01.2022).
22. Verfassung für Rheinland-Pfalz: vom 18 Mai 1947: Stand: 14.01.2022. Rheinland-Pfalz, 2015. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.rlp.de/fileadmin/user\\_upload/Landesverfassung.pdf](https://www.rlp.de/fileadmin/user_upload/Landesverfassung.pdf) (дата обращения: 14.01.2022).
23. Talent. [Электронный ресурс]. URL: [https://de-economy-pedia-com.translate.google.com/11031969-talent?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc](https://de-economy-pedia-com.translate.google.com/11031969-talent?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc) (дата обращения: 15.01.2022).
24. Allgemeines Gleichbehandlungsgesetz (AGG): vom 14 august 2006: Stand: 16.01.2022. AGG, 2006. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.gesetze-im-internet.de/agg/\\_\\_\\_1.html](https://www.gesetze-im-internet.de/agg/___1.html) (дата обращения: 16.01.2022).
25. Wörterbuch. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.duden.de/woerterbuch> (дата обращения: 17.01.2022).
26. Verfassung des Landes Brandenburg: vom 20 August 1992: Stand: 16.05.2019. Brandenburg, 2019. [Электронный ресурс]. URL: [https://bravors-brandenburg-de.translate.google.com/de/gesetze-212792?\\_x\\_tr\\_sl=de&\\_x\\_tr\\_tl=ru&\\_x\\_tr\\_hl=ru&\\_x\\_tr\\_pto=sc#29](https://bravors-brandenburg-de.translate.google.com/de/gesetze-212792?_x_tr_sl=de&_x_tr_tl=ru&_x_tr_hl=ru&_x_tr_pto=sc#29) (дата обращения: 18.01.2022).
27. Promt.One [Электронный ресурс]. URL: <https://www.online-translator.com/kontexte/deutsch-russisch/Begriffe/%D0%BF%D0%BE%D0%D1%8F%D1%82%D0%B8%D0%B5> (дата обращения: 20.01.2022).
28. Der deutsche Wortschatz von 1600 bis heute. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.dwds.de/wb/talentiert> (дата обращения: 22.01.2022).
29. Der deutsche Wortschatz von 1600 bis heute. [Электронный ресурс]. URL: <https://www.dwds.de/?q=sozial+ungesch%C3%BCtzt&from=wb> (дата обращения: 23.01.2022).
30. Sozialgesetzbuch 9. Buch. [Электронный ресурс]. URL: [https://www.gesetze-im-internet.de/sgb\\_9\\_2018/](https://www.gesetze-im-internet.de/sgb_9_2018/) (дата обращения: 24.01.2022).

© Сайфуллина Надежда Алимбаевна ( n.a.sajfullina@utmn.ru ), Балабанова Ольга Олеговна ( lelya.balabanova16@mail.ru ).

Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»